

Product name: Boccia

Item No: 675870

v001: 15/01/2025

3PAGEN

GB INSTRUCTION MANUAL

Please read and retain these instructions for future reference

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf

FR Mode d'emploi

Veillez lire et conserver ces instructions pour toute référence ultérieure

CZ Návod k použití

Prečtěte si prosím tyto pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití

SK Návod na použitie

Prečítajte si tieto pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie



GB - INSTRUCTION MANUAL

Product description with safety information

Dimension: 35X23X7.2 cm

Parts:

- (1) 1x carry case
- (2) 8x Soft Bocce Balls (2 Red & 2 Blue & 2 Yellow & 2 Green)
- (3) 2x pallino ball (White)

● How to Play Bocce Ball with the Pallino?

Divide the players into two teams. These teams can have one to four participants.

The two groups will use a coin toss to decide who will play the first bocce ball.

Next, the starting team gets to toss the pallino. Then, that same player throws the first bocce ball toward the target. The goal is to get closer to the jack than the opponent's ball.

After the starting team has tossed their ball, the opposite team will have their turn. Players from both groups get alternate attempts to throw their bocce balls.

After each round, only the team with their bocce ball near the pallino earns a point. The group scores one point for every ball that they have closer to the target than the opposing team. For example, if you have thrown two balls closer to the pallino than any of the other group's balls, you get two points. However, if you only have one ball near the pallino, you score a single point for that ball.

Sometimes, the closest balls from each team are the same distance from the pallino. If so, the round is a tie. Both groups also do not receive points.

The two teams continue to earn points over several rounds. But once a group reaches a predetermined point total before the other team does, they are declared the winner.

WARNING!



- Not suitable for children under 36 months due to small parts-choking hazard.
- Always use under adult supervision.
- Do not leave children unattended.
- If any pieces are missing ,stop play immediately and adult to check all areas.
- Adult to always check all pieces are stored when not in use and store safely away from children under 3 years of age.

DISPOSAL

- 3PAGEN use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.

DE - GEBRAUCHSANLEITUNG

Produktbeschreibung mit Sicherheitshinweisen

Abmessungen: 35X23X7.2 cm

Teile:

- (1) 1x Tragekoffer
- (2) 8x weiche Bocciakugeln (2 rote & 2 blaue & 2 gelbe & 2 grüne)
- (3) 2x Pallino-Ball (Weiß)

● Wie spielt man Boccia mit dem Pallino?

Teilen Sie die Spieler in zwei Teams ein. Diese Teams können aus einem bis vier Teilnehmern bestehen.

Die beiden Gruppen entscheiden durch Münzwurf, wer den ersten Boccia-Ball spielen darf.

Dann wirft die Startmannschaft den Pallino. Dann wirft derselbe Spieler die erste Bocciakugel in Richtung des Ziels. Ziel ist es, näher an den Buben heranzukommen als die Kugel des Gegners.

Nachdem die Startmannschaft ihre Kugel geworfen hat, ist die gegnerische Mannschaft an der Reihe. Die Spieler beider Gruppen versuchen abwechselnd, ihre Bocce-Kugeln zu werfen.

Nach jeder Runde erhält nur die Mannschaft einen Punkt, deren Bocciakugel in der Nähe des Pallinos liegt. Die Gruppe erhält einen Punkt für jede Kugel, die näher am Ziel ist als die gegnerische Mannschaft. Wenn du zum Beispiel zwei Kugeln näher an das Pallino geworfen hast als die Kugeln der anderen Gruppe, bekommst du zwei Punkte. Wenn du jedoch nur eine Kugel in der Nähe des Pallinos hast, erhältst du für diese Kugel einen einzigen Punkt.

Manchmal sind die nächstgelegenen Kugeln beider Teams gleich weit vom Pallino entfernt. In diesem Fall ist die Runde unentschieden. Beide Gruppen erhalten auch keine Punkte.

Die beiden Teams sammeln über mehrere Runden hinweg weitere Punkte. Sobald eine Gruppe jedoch eine bestimmte Punktzahl vor der anderen erreicht, wird sie zum Sieger erklärt.

WARNUNG!

- Not geeignet für Kinder unter 36 Monaten wegen der Gefahr des Verschluckens von Kleinteilen.
- Always unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Do Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen.
- If wenn teile fehlen, das spiel sofort unterbrechen und einen erwachsenen bitten, alle bereiche zu überprüfen.
- Adult immer überprüfen, ob alle Teile aufbewahrt werden, wenn sie nicht in Gebrauch sind, und sie sicher außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren.



ENTSORGUNG

- 3PAGEN verwendet nach Möglichkeit wiederverwertbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papier und Kartons in Übereinstimmung mit den Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei den von der Gemeindeverwaltung zugelassenen Recyclingstellen für Haushaltsabfälle nach der Entsorgung.

FR - Mode d'emploi

Description du produit avec consignes de sécurité

Dimension: 35X23X7.2 cm

Pièces détachées :

- (1) 1x valise de transport
- (2) 8x boules de pétanque souples (2 rouges & 2 bleues & 2 jaunes & 2 vertes)
- (3) 2x boule pallino (blanche)

● Comment jouer à la pétanque avec le Pallino ?

Répartissez les joueurs en deux équipes. Ces équipes peuvent compter de un à quatre participants.

Les deux groupes tirent à pile ou face pour décider qui jouera la première boule de pétanque.

Ensuite, l'équipe qui commence lance le pallino. Ensuite, ce même joueur lance la première boule de pétanque vers la cible. L'objectif est de s'approcher du cochonnet plus près que la boule de l'adversaire.

Une fois que l'équipe de départ a lancé sa boule, c'est au tour de l'équipe adverse. Les joueurs des deux groupes tentent alternativement de lancer leurs boules de pétanque.

Après chaque tour, seule l'équipe dont la boule de pétanque est proche du pallino marque un point. Le groupe marque un point pour chaque boule qu'il a placée plus près de la cible que l'équipe adverse. Par exemple, si vous avez lancé deux boules plus près du pallino que n'importe quelle boule de l'autre groupe, vous obtenez deux points. En revanche, si vous n'avez qu'une seule boule près du pallino, vous ne marquez qu'un seul point pour cette boule.

Il arrive que les boules les plus proches de chaque équipe soient à la même distance du pallino. Dans ce cas, il y a égalité. Les deux groupes ne reçoivent pas non plus de points.

Les deux équipes continuent à gagner des points pendant plusieurs tours. Mais lorsqu'un groupe atteint un nombre de points prédéterminé avant l'autre équipe, il est déclaré vainqueur.

ATTENTION !



- Not convient aux enfants de moins de 36 mois en raison du risque d'étouffement des petites pièces.
- Always utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Do ne pas laisser les enfants sans surveillance.
- If s'il manque des pièces, arrêter immédiatement le jeu et demander à un adulte de vérifier toutes les zones.
- Adult toujours vérifier que toutes les pièces sont rangées lorsqu'elles ne sont pas utilisées et les ranger hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

RECYCLAGE

- - 3PAGEN utilise dans la mesure du possible des emballages recyclables ou recyclés.
- - Veuillez éliminer tous les emballages, papiers et cartons conformément aux règles de recyclage de votre commune.
- - En fin de vie du produit, veuillez vous renseigner sur son élimination auprès des centres de recyclage des déchets ménagers agréés par l'administration communale.

CZ- NÁVOD K POUŽITÍ

Popis výrobku s bezpečnostními pokyny

Rozměry: 35X23X7.2 cm

Součásti:

- (1) 1x přenosné pouzdro
- (2) 8x měkké koule na bocce (2 červené & 2 modré & 2 žluté & 2 zelené)
- (3) 2x míček pallino (bílý)

● Jak hrát bocce s míčem Pallino?

Rozdělte hráče do dvou týmů. Tyto týmy mohou mít jednoho až čtyři účastníky.

Obě skupiny si hodí mincí, aby rozhodly, kdo bude hrát první bocce.

Poté dostane začínající tým k hodu pallino. Poté tentýž hráč hodí první bocce míč směrem k cíli. Cílem je dostat se blíže k jackovi než soupeřova koule.

Poté, co zahajovací tým hodí svůj míč, přijde na řadu tým protihráčů. Hráči z obou skupin mají střídavé pokusy hodit své bocce koule.

Po každém kole získává bod pouze tým, který má svou bocce kouli v blízkosti pallina. Skupina získává jeden bod za každou kouli, kterou má blíže k cíli než soupeřící tým. Pokud jste například hodili dvě koule blíže k pallinu než jakákoli koule druhé skupiny, získáváte dva body. Pokud však máte v blízkosti pallina pouze jednu kouli, získáváte za ni jeden bod.

Někdy se stává, že nejbližší koule z každého týmu jsou ve stejné vzdálenosti od pallina. V takovém případě je kolo nerozhodné. Obě skupiny také nezískávají body.

Oba týmy pokračují v získávání bodů v průběhu několika kol. Jakmile však skupina dosáhne předem stanoveného počtu bodů dříve než druhý tým, je vyhlášena vítězem.

POZOR!



- Not vhodné pro děti mladší 36 měsíců kvůli nebezpečí udušení malých částí.
- Always používat pod dohledem dospělé osoby.
- Do nenechávejte děti bez dozoru.
- If chybí jakékoliv části, okamžitě přestaňte hrát a dospělá osoba zkontroluje všechny oblasti.
- Adult vždy zkontrolovat uložení všech dílků, pokud se nepoužívají, a uložit je bezpečně mimo dosah dětí mladších 3 let.

DISPOZICE

- 3PAGEN používá recyklovatelné nebo recyklované obaly, pokud je to možné.
- Veškeré obaly, papír a kartony likvidujte v souladu s předpisy místních úřadů o recyklaci.
- Po skončení životnosti výrobku se informujte o jeho likvidaci v recyklačním středisku pro domácí odpad, které má oprávnění místního úřadu.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

Popis výrobku s bezpečnostnými pokynmi

Rozmery: 35X23X7.2 cm

Súčasti:

- (1) 1x prenosné puzdro

(2) 8x mäkké loptičky na bocciu (2 červené & 2 modré & 2 žlté & 2 zelené)

(3) 2x loptička pallino (biela)

● Ako hrať bocciu s loptou Pallino?

Rozdeľte hráčov do dvoch tímov. Tieto tímy môžu mať jedného až štyroch účastníkov.

Obe skupiny si hodia mincou, aby rozhodli, kto bude hrať prvú bocciu.

Potom dostane začínajúci tím možnosť hodiť pallino. Potom ten istý hráč hodí prvú bocciu loptičku smerom k cieľu. Cieľom je dostať sa bližšie k jackovi ako súperova loptička.

Po tom, čo začínajúci tím hodí svoju loptičku, príde na rad opačný tím. Hráči oboch skupín majú striedavé pokusy hodiť svoje boccia loptičky.

Po každom kole získava bod iba tím, ktorého boccia loptička sa nachádza v blízkosti pallina. Skupina získava jeden bod za každú loptičku, ktorú má bližšie k cieľu ako súperov tím. Ak ste napríklad hodili dve loptičky bližšie k pallinu ako ktorákoľvek loptička druhej skupiny, získate dva body. Ak však máte v blízkosti pallina iba jednu loptičku, získavate za ňu jeden bod.

Niekedy sú najbližšie loptičky z každého tímu v rovnakej vzdialenosti od pallina. V takom prípade je kolo nerozhodné. Obe skupiny tiež nedostávajú body.

Oba tímy pokračujú v získavaní bodov počas niekoľkých kôl. Keď však skupina dosiahne vopred stanovený počet bodov skôr ako druhý tím, je vyhlásená za víťaza.

VAROVANIE!



- Not vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov kvôli nebezpečenstvu uškrtienia malých častí.
- Always používať pod dohľadom dospelého osoby.
- Do nenechávajte deti bez dozoru.
- If chýbajú akékoľvek diely, okamžite prestaňte hrať a dospelá osoba skontroluje všetky oblasti.
- Adult vždy skontrolovať, či sú všetky dieliky uložené, keď sa nepoužívajú, a uložiť ich bezpečne mimo dosahu detí mladších ako 3 roky.

DISPOZÍCIA

- Spoločnosť 3PAGEN používa recyklovateľné alebo recyklované obaly, ak je to možné.
- Všetky obaly, papier, kartóny zlikvidujte v súlade s predpismi miestnych orgánov o recyklácii.
- Po skončení životnosti výrobku sa informujte o jeho likvidácii v miestnom recyklačnom stredisku pre domový odpad, ktoré je autorizované miestnym úradom.

Manufacturer addresses:

Distributed by / Hergestellt für /

DE/FR/CZ/SK :

3Pagen

Hergestellt für 3Pagen

Sankt-Joeris-Strasse 16-28

53477 Alsdorf

Tel: +49 (0) 2404/980-204

Customer Services: kontakt@3pagen.de

Web Site: www.3pagen.de

